

ABONAMENTELE

Pentru Sibiu:

ună 1 cor. 70 bani, $\frac{1}{2}$ an 5 cor., $\frac{1}{4}$ an 10 cor., 1 an 20 cor.
Pentru ducerea la casă cu 30 bani pe lună mai mult.

Pentru monarhie:

1 lună 2 cor. 40 bani, $\frac{1}{2}$ an 7 cor., $\frac{1}{4}$ an 14 cor., 1 an 28 cor.

Pentru România și străinătate:

$\frac{1}{4}$ an 10 franci, $\frac{1}{2}$ an 20 franci, 1 an 40 franci.

Abonamentele se fac numai plătindu-se înainte.

TRIBUNA

INSERTIUNILE

Un șir garmond prima-dată 14 bani, a doua-oră 12 bani
a treia-oră 10 bani.

Redacția și administrația: Strada Poplădoi Nr. 15.

Se prenumără la poște și librării.

Epistole neîncercate se refuză. — Manuscrisuri nu se înapoiază.

Numeri singuratici la 10 bani se vând în Sibiu: la librăria „Tipografia”, societate pe acțiuni și la librăria L. Michaelis, strada Cisnădiei, 27. — În Alba-Iulia: la librăria Weiszberg & la librăria

Un pas spre autonomie
— în Austria.

(*) „N'aduce anul ce aduce cialsul, pot zice acum popoarele Austriei în fața proiectului de lege referitor la impozitul adițional pe spirit, prezentat de ministrul Körber dietelor provinciale din Austria, cari se întrunesc în zilele acestea.

Dela 1848 încoace luptă popoarele austriene pentru dezvoltarea autonomiei țărilor și regatelor lor și n'au ajuns la alt rezultat, decât că controversa între partidele centraliste și autonomiste este atât de mare, încât a adus parlamentul central în imposibilitate de lucrare și toate încercările ministerilor cari s'au perondat au rămas lucrări zădărnice.

Nici cu guvern centralist, nici cu guvern autonomist n'a eșit Austria la cale; un timp au dus-o cum au dus-o cu „fortwurstelei”-ul inaugurat de Taaffe, apoi s'a zătonit totul. După Badeni Thun, după Thun Gausch, după Gausch Clary, după Clary Körber și toți stau în fața acelei probleme care a chemat la putere pe Badeni și l'a trântit dela putere, ca să reproducă același fenomen cu toți succesorii lui.

Nici autonomiști nu cedează și nici centraliști nu cedează, așa încât astăzi nici vorbă nu mai este de guverne parlamentare. Ca reprezentant al celui mai rigid servatorism stă astăzi la putere ministrul de funcționari al lui Körber, și dela nime nu s'au așteptat mai puțin popoarele austriene ca să promoveze ideea autonomistă ca dela Körber și ironia sortii vomește ca tocmai Körber să ducă chestiunea autonomistă cu un pas puternic înainte.

Proiectul de lege despre impozitul adițional (poporul îi zice: „arunc”) pe spirit, conține dispozițiuni pentru întreaga Austrie și guvernul lui Körber în loc să depună acest proiect pe biroul reichsrath-ului din Viena, care până acum era singura corporațiune legislativă competentă pentru legi valabile în întreaga Austrie, propune proiectul în întreaga Austrie provinciale, cu observarea, că dacă se va vota întocmai în toate 17 diete provinciale, va ajunge la valoare de lege.

Acest proiect prevede un impozit adițional de 20 bani de gradul hectolitru de spirit sau 20 coroane de hecto-

litru de alcool. Fiind astăzi imposibil pe spiritul contingentat 70 coroane și pe cel necontingentat 90 coroane, — se urcă impozitul prin noul proiect de lege la 90 coroane resp. 110 coroane. Dar nu urcarea acestui impozit agită astăzi spiritele din dietele provinciale, ci prejudiciul creat de ministrul Körber prin modul prezentării acestui proiect de lege, care nu va să zică altceva decât: *lărgirea autonomiei dietelor provinciale prin recunoașterea competenței acestora în materie de impozit general pentru întreaga Austrie*. Acesta este un pas mare înainte spre autonomia completă a țărilor și regatelor austriene.

Bine înțeles, acest proiect de lege a produs o mare însuflețire în cercurile autonomiste și o nemulțumire și mai mare în cercurile centraliste, cari se așteptau dela Körber la spriginirea veleităților centraliste.

Organul autonomist polon din Lemberg „Słowo Polskie” scrie următoarele: „Ceea-ce n'a făcut nici un guvern autonomist dela Belceri până la Thun, ceea-ce a respins cu vorbe sarcastice marele rabin al autonomiștilor, Dunajewski, ceea-ce a promis Dr. Belinski, a realizat, actualul guvern centralist, de funcționari Körber-Böhm prin depunerea acestui proiect de lege...”

Și ca să deoblige Körber dietele provinciale, dispune în proiectul de lege, ca impozitul adițional încasat din această lege să se folosească spre îmbunătățirea finanțelor respective țări. Și după ce este știut, că finanțele țărilor austriace sunt cam precare, nu încape îndoiială că în fiecare țară vor grăbi deputații să voteze acest proiect de lege.

La tot cazul se vor ivi desbateri agitate între centraliști și autonomiști asupra competenței dietelor, dar cu toate aceste reușite proiectul de lege pare mai presus de orice îndoiială în toate dietele provinciale și astfel poate deja cu Anul-Nou va avea Austria o lege valabilă pentru întreaga Austrie votată de dietele provinciale și nu de reichsrath.

Consecvențele principiale ale acestui cas de precedentă sunt evidente și devin actuale din moment ce viitorul parlament austriac nu va fi în stare să reie lucrările, cari de atâta vreme stau baltă.

Dar mai conține un moment important acest proiect de lege, și anume, instituirea barierei de control pentru traficul spiritului la frontierele țărilor, în

scopul de a se pute constata consumul de spirit al fiecărei țări. Astfel se vor trece 17 frontiere în Austria pe spirit și se vor crea 17 teritorii vamale independente tot pentru spirit.

Noi, cei de dincoace, cari stăm pe baza autonomismului proclamat de conferința din 1881, numai saluta putem începuturile din Austria, cari cu timpul nu pot rămâne fără influență nici asupra părții de dincoace a monarhiei. Salutăm cu atât mai mult, cu cât vedem, că un guvern diochiat de centralist nu se poate opune forței elementare a dezvoltării drepturilor autonomiste ale țărilor, *desvoltare imperios reclamată de interesele de existență ale monarhiei*.

Avem cuvânt să sperăm, că aceeași forță elementară va reclama și la noi în interesul existenței monarhiei aceeași dezvoltare în direcțiune autonomistă. Sau ce alta ne probează noua desbateri în chestiunea fumană și dieta croată din Agram?!

Sibiu, 15 Dec. n.

Legea de naționalități. Ziarul guvernamental „Bud. Hirsh” se ocupă de nou, la loc de frunte, cu conculul Săuilor din Trei-scaune, referitor la modificarea, sau chiar abrogarea legii de naționalități și la face greșirea mării turisilor. Zice, că au tot dreptatea cei din Trei-scaune când cer abrogarea acestei legi, care s'a dovedit a fi rea. Din punctul de vedere al suveranității de stat e insuficient, din punctul de vedere al administrației e confuză, ear' pentru înțelegerea limbii maghiare și pentru tăfărea culturii maghiare formează adevărată pedecă. Împedecă maghiarismul nu numai acolo, unde acesta se află în minoritate, ci și în comitatele miale, unde Maghiarii sunt în majoritate. Va să zică, pe Maghiari nu-i satisfacă, de altă parte earăși nu mulțumește nici naționalitățile. De ac' conclud de numitul ziar, că modificării legii de naționalități, dar' nu acuma. Chestia e mai mult o chestie de administrație, și de aceea

trebuie să urmeze îndău statificarea administrației, pentru-că deodată cu statificarea se pot asigura în administrație și drepturile limbii de stat. Ear' reformele administrative au să formeze pentru parlamentul viitor punct nevabil de program.

Am înțeles; aceea ce s'a făcut la justitie, prin statificarea ei, se se facă și în administrație; și se introducă pretutindenea limba maghiară ca limbă oficială, ear' legea despre egala îndreptățire a naționalităților să rămână tot lege — pe hârtie. Bună și ungu-rească soluție!

DIN BUCOVINA.

Întristare și amărăciune a cuprins pe frații nostri bucovineni, — tot așa ca și pe toți Românii de bine, de pretutindenea, — în urma înfrângerii pe care a suferit-o partidul popular național din Bucovina, la alegerile de Merouri, făcute pentru reichsrath-ul austriac în curia a cincia.

Rezultatul l'am anunțat ieri: față de energicul Dr. G. Popovici, reprezentant de până acum al poporului țăran bucovinean român în senatul imperial, a fost ales, cu majoritatea covârșitoare, un cutare Isopescul, Român numai după nume.

Ne putem închipui cu ce mijloace a luptat guvernul local bucovinean pentru a obține acest rezultat. Pentru-că se avem însă totuși o iconă fidelă despre cele întâmplate în jurul luptei duse în contra dlui Dr. G. Popovici, lăsam să urmeze raportul ce-l face „Desptarea” despre această alegere, publicând în numărul cel mai recent, la loc de frunte, următoarele:

Cernăuți, 12 Decembrie 1900.

Astăzi s'au încheiat alegerile în curia a cincia. Candidatul partidului popular național a picat; dar' n'a picat numai candidatul unui partid, ci candidatul întregului popor român.

Ce ironie! Poporul are să aleagă, și tocmai candidatul care-l dorește el, nu este ales!

Tresalte de bucurie cei-ce 'și-au vândut namfale pentru grădințe, iubileze cei-ce au dat fără mustrare de cuget sărutarea lui Iuda mamei noastre națiuni, dându-o astfel pe mâna dușmanilor ei,

căci într'o zi, — era 28 Februarie, — când bătrânul își bate pe noră-sa, intervine Kunz și în mână aruncă cu cuțitul după tatăl seu. Deși cuțitul n'a nimerit, totuși bătrânul s'a spărit într'atâtă, încât cade mort la pământ. Într'atâtă însă îl blăstămă cu cuvintele: „Al ucigașului ucigaș să fie!” Acest blăstăm se împlinește în mod îngrozitor. Kunz are doi copii, un băiat și o fată. Băiatul vine pe lume cu semnul lui Kain: un cuțit roșu pe umărul stâng. Într'o zi, — era 28 Februarie, — jucându-se copiii, băiatul taie gâtul surorii sale cu același cuțit, cu care Kunz a aruncat după tatăl seu, apoi fuge din casa părintească. Trec ani de-arindul. Într'o zi, — era 28 Februarie, — sosește în cărcima lui Kunz un călător, care părea că are mulți bani. Kunz și soția sa, cari erau apăsați de datorii, se hotărăsc să-l omoare și să-l prădeze. Cu același cuțit fatal ei comit crima. Dar' după semnul de pe umărul stâng ei cunosc în cel ucis pe fiul lor dispărut. Astfel se împlinește blăstăm: „Al ucigașului ucigaș să fie!”

După tipul acestor sunt toate tragediile, numite „Schicksalstragödien”. Așa tragedia lui Müllner, „Der 29. Februar”, unde la această dată se întâmplă o mulțime de crime în sinul unei familii, se înțelege tot în urma unui blăstăm. Așa „Die Ahnfrau” de Grillparzer, unde Iaromir ucide pe tatăl seu cu același cuțit, cu care strămoșul a fost ucisul strămoșesc.

Ei bine, acest element, blăstămul strămoșesc, a dat ansă așa numitelor „Dränger-i și Stürmer-i” din secolul trecut să stabilească teoria, că și tragedia greacă antică ar fi Schicksalstragödie în sensul școlii romantice germane. Pentru-ce? Pentru-că într'adevăr mulți

bucure și veselească-se de izbândă lor; dar' teamă-se de răsplata ce-i așteaptă!

Astăzi, când stăm acum înaintea faptului împlinit, fie-ne permis a arunca o scurtă privire asupra celor-ce s'au întâmplat, ca să putem trage apoi concluziunea asupra celor-ce se vom face în viitor.

Clubul deputaților români întrunind până ieri alături pe toți bărbării de încredere ai poporului român. Făcând însă cea mai mare parte din ei abus de încrederea ce a pus-o în ei națiunea românească, și încheiând ei cu rușine, fără consimțământul poporului, pace cu acest guvern, care numai binele nostru nu-l dorește, doi dintre deputații nostri, cei mai tineri dar' și cei mai bărbăți, neputând opri pornirea lor oarbă spre peire, au eșit din mijlocul lor, ca să nu fie și ei părtași de înșelăciunea și nimicirea poporului român.

Și nici că se putea altfel. La spațele celor doi stă întreg poporul românesc, care astăzi formează ca un suflet și o inimă partidul popular național.

Și acest popor, în care mai curge încă un sânge curat românesc, acest popor s'a luptat, și s'a luptat cu tărie ca să facă întrebuințare de dreptul seu constituțional, de a alege un deputat după plac și voe liberă.

Ne-am luptat; dar' nu ne-am luptat cu un partid, căci alt partid român afară de cel popular național, care e al nostru și al poporului întreg, nu există.

Există însă o strînsură de oameni, cari, trecând cu ușurință peste interesele și binele obștei, caută să înainteze ei înșiși și toate rudele lor.

Cu astfel de oameni nici n'am fi putut sta la luptă, căci numai dispreț și un zimbet de compătimire pot întâlni ei pretutindenea.

(Urmează un pasaj confiscat).

Sute de Români, cari din moși strămoși locuiesc în sat și plăsece biruri grele către stat și comună, sunt lăsați afară din listă, ca-și-când nici n'ar fi existat și nici nu l'ar cunoaște nime. În loc săi înseriu mulghii, cari de mult zac răci în pământ. Leghioane de venetici, bocăncari și descuți, rufoși și prăpădiți, cari abia mai răsuflă de ticăloși ce sânt, sunt trecuți în listele înaintea bătrânilor gospodari frunți.

Sosește ziua alegerii. Ca la comandă se adună toată suflarea românească înainte localului de alegere,

eroi în tragediile antice își trag originea din familii, în cari domnesc blăstămuri strămoșesc. Așa d. e. opt din tragediile antice sunt luate din istoria familiei Pelopizilor și Labdakizilor. Dar' acest singur element, blăstămul, nu ne îndreptățește să calificăm întreaga tragedie antică de Schicksalstragödie, căci pentru aceasta îi lipsește cele două elemente hotărâtoare: predestinația și inevitabilitatea. Dacă dl Blaga nu-mi crede mie, că Dränger-ii și Stürmer-ii din secolul trecut au produs această confuzie, atunci cetească următoarea monografie asupra acestei chestiuni: „Über das Wesen der Schicksalstragödie” von A. Rosikat, Königsberg, 1891, Progr. De altminterlea tot de părerea mea (că tragedia antică nu e tragedie fatalistă) mai e și un distins teoretician, care vorbind despre tragedia „Aias”, zice, că aceste eroi pierd în urma unui curs, anume mândria. Știți cine e acest distins teoretician? E dl Blaga însuși. La pagina 120 a „Teoriei” sale zice, că ceea-ce constituie cursul în caracterul lui Aias, este mândria. Aceasta „passiune necum-pălată” îl duce la peire. Ear' la pagina 141 a celeiași „Teorii” zice, că eroii tragediilor grecești antice sânt duși la peire de soarte (Moira), care îi osândește a suferi pentru vre-un păcat părintesc ori strămoșesc. Acum te întreb, iubite cetitorule, cui să cred, dlui Blaga de pe pagina 120, sau dlui Blaga de pe pagina 141?

Și cu această declar., că încheiuri ori-ce discuție cu dl Blaga asupra teoriei tragicului.

Ce privește grațiosul epitet de „diletant”, pe care 'mi-l dă, îmi permit respectuos a-l trimite înapoi, având neclintita convingere, că n'am greșit adresa.

FOIȚA „TRIBUNEI”.

Din Estetica Tragicului.

— Replică la răspunsul dlui Dr. Iosif Blaga —
de

Dr. Ghiță Pop.

(Urmare și fine).

Un lucru însă nu-l înțeleg. Dacă dl Blaga admite, că noi ne contopim cu individualitatea eroului, atunci întreb, când ne mai rămâne timp ca să-l și condamnăm ca pe o ființă a păcatului? Trebuie atunci să fie în acțiunea dramatică un moment, unde publicul se și poate zice: „Pân' aici, iubite erou, te-am însoțit cu simpatie, m'am contopit cu tine, de aici înainte îți întorc spatele și te condamn ca pe o ființă a păcatului”. Când se va ivi acel moment? Dacă îndoiială atunci, când eroul calcă faptele ordinea morală, sau cum zice într'alt loc, „când nu mai e sublim, ci o ființă comună, încât îl observăm și păcatele lui cele mari”. (Polem. p. 11). Se luăm dar' o tragedie și se aplicăm această teorie. D. e. „Othello”, când va fi momentul, că să condamnăm pe Othello ca pe o ființă a păcatului? Evident atunci, când comite crima, sugrându-și nevasta. Atunci vedem și păcatele lui cele mari. Aici îmi permit însă o întrebare. Își mai aduce dl Blaga aminte, de ceea-ce face Othello înainte de a comite crima? Antău își sărută nevasta, apoi o sugrumă. Ei bine, nu cred să fie existat pe lume un alt nefericit, care să se fi onorat pe sine

insuși atât de mult, cum se onorează Othello în acest moment. E atâta adâncime psihologică în această scenă, e atâta sfînteție, încât nu știm care din doi ne e mai simpatie, vîlma ori criminalul? Și earăși, când își cunoaște greșeala și plin de desperare se aruncă asupra trupului rece al Desdemonei, e atît de vie, atît de sfîșietoare durerea lui Othello, încât peatră să îi ca să nu-i plângi de milă. În nici un alt punct al tragediei nu ne este Othello atît de aproape de sufletul nostru, în nici un alt punct nu simțim atât de viu cu el împreună, în nici un alt punct nu sîntem atît contopiți cu el, ca în aceste două scene. Și tocmai în aceste momente de înaltă sfînteție teoria dlui Blaga cere, ca noi să condamnăm pe Othello ca pe o ființă a păcatului! Cred că nimeni, nici chiar dl Blaga nu va fi în stare să facă acest lucru. Atunci teoria d-sale e falsă.

Tragedia antică nu e tragedie fatalistă (Schicksalstragödie).

Atît în „Teorie” cît și în „Polemica” dl Blaga susține, că tragedia antică greacă e tragedie fatalistă (Schicksalstragödie), fiindcă eroii sînt osîndiți a suferi pentru vre-un păcat părintesc ori strămoșesc. Era un fel de blăstăm, de care nu se puteau scăpa nici într-un chip persoanele nenorocite. Blăstămul acesta de multe ori trecea din neam în neam până se prăpădea întreaga semănă-căzută sub ursita sorții. (Teorie p. 140).

În critica mea am combătut această teorie, aducînd contra ei următorul argument: Tragedia fatalistă (Schicksalstragödie) are două note caracteristice, prin care se deosebește de celelalte tragedii.

1. Soartea eroului e predestinată, adeică hotărîta de mai înainte în cartea vieții de către o putere supremă.

2. Soartea lui este inevitabilă, tocmai fiindcă este predestinată. Ori-ce ar face eroul, el trebuie să se servisească aceea ce este hotărît. Prin aceasta el însă este liber de orice responsabilitate; el este numai executorul sentinței aduse de o putere, ce ne pare într'adevăr demoniac-fatalistă.

Ei bine, în toată literatura antică nu există decît o singură tragedie, care se întruacească aceste două condițiuni, e „Edip” de Sofocle. Ori-ce ar face Edip, el trebuie să împlinească tot ce soartea l'a destinat, anume, în neștire să ucidă pe tatăl seu și în neștire să iee în căsătorie pe mamă-sa. În nici o altă tragedie soartea eroului nu e predestinată nici inevitabilă, ori-cum ar fi lucrat. Când și unde l'a prezis Clytemnestrei că-și va ucide bărbatul, sau Antigonei că va alege moartea de bunăvoie, sau lui Aias că va înnebuni, sau lui Prometheus că va fi înțintit de stîncă? Nicăiri, ci fiecare ajunge la sfîrșitul tragic în urma caracterului seu. Atunci cum se face de se susține de către unii, că tragedia antică e tragedie fatalistă sau Schicksalstragödie? Totul se bazează pe o confuzie, și anume: În literatura germană există într'adevăr un soi de tragedii, numite Schicksalstragödien, cari au ca notă caracteristică blăstămul strămoșesc. Eroul trebuie să devină vinovat în urma unui blăstăm, care se ține lanț în familie. Să luăm ca exemplu tragedia „Der 28. Februar” de Werner, unul dintre întemeietorii acestui gen de tragedii. Cărcimarul Kunz Kuruth ia în căsătorie, contra voinții tatălui seu, pe Trude, fiica unui preot. Blăstămul tatălui seu zace asupra acestei căsătorii,

vegând și așteptând ca sentințele viteză semnă dat.

Comisarul guvernial dă poruncă antistelui să provoace pe alegători ca să-și dea fiecare votul după *libera sa voce*; căci așa stă în lege.

(Urmează un pasaj confiscat).

Alegătorii români, cari prin vre-o întâmplare au mai încăput în liste, sunt dați cu puterea afară, pe când prin ferestre și uși îndosite se furiează ca niște făcători de rele în localul de alegere străinii și veneticii, slugi zdrențuroase și prăpădite, ca să glăsuiească ca unioi adevărați cetățeni liberi austriaci.

Afară poporul român e reținut cu forța, așa încât mânia lui se ridică și crește mereu; furebrea e mare. La ușă stau însă zeci de gendarmi cu puștile încărcate și cu baionetele pe ele, gata să lovească fără cruțare în poporul liber dintr'un stat constituțional.

Un moment, — și giroaie de sânge curg udând pământul care se roșește, dacă obrazele celor turbați din localul de alegere, galbene ca făclia, numai pot roși.

O! sermană constituție! Sângele nevinovat al acelor cetățeni, ce voese să-și exercite dreptul garantat de lege, votând după voia lor liberă, udă negrul pământ!...

Alegerea de electori se încheie, aleși sunt creaturi slugarnice de ale guvernului.

Și cu toate aceste sforțări titanice și barbare în multe locuri ai noștri au reușit.

Dar' volnicile încă nu s'au sfârșit. Ni-se ia dreptul de a conchema adunări de electori, cari sunt prelucrați de căpitani și de slugile lui în tot chipul și cu toate mijloacele iertate și neiertate ca să voteze pentru candidatul guvernului.

Biletele de votare nu se împartășesc la timp, ele se fură, se falsifică, și în urmă: candidatul guvernului este ales.

Astfel au decurs și decurg alegerile în statul constituțional al pajurei negru-galbene.

Și acum, poporul român, ne vei întreba, ce facem, ce să facem?

Lupta am pierdut-o, dar' am eșit din ea mai întăriți decât altădată. Speranța în viitor numai morți o vom pierde. În lupta ce s'a încins, am dovedit, că noi, poporul român din Bucovina, suntem un popor deștept și luminat, că știm ce-i dreptul nostru și știm lupta pentru el. Deci nu desădăduim.

Neputincios este ostașul care la primul asalt își aruncă arma și se lasă prins. Prima luptă este aceasta ce a purtat-o partidul poporal național. Și putem fi mândri de ea, deși am pierdut-o, putem fi mândri, căci poporul nostru s'a purtat vitejește, s'a purtat bărbătește.

În contra nelegiuirilor și a înșelăciunilor, în contra baionetelor și a forței brutale noi n'am întrebuit altă decât legea împărătească și țaria sufletească a poporului nostru; însă legea a fost călcată, poporul a fost rănit.

Dar' noi vom căuta, ca nedreptățile strigătoare la cer să răsună în întreaga lume civilisată și să ajungă și la înșeși urechile împăratului nostru.

Organizarea începută a partidului poporal național va forma baza fundamentală și solidă a unei organizări generale, lupta bărbătească începută o vom duce cu curaj și în sufletește mai departe, așa că un atac nou din partea dușmanilor noștri ne va găsi mult mai tari, mult mai puternici.

Și pășind pe calea aceasta tot înainte, plini de încredere în Dumnezeu și în puterea noastră proprie, va sosi și ziua când visul ni-l vom vedea cu ochii.

Astăzi învinși suntem mai mândri decât învingătorii: mai bine învinși cu cinste, decât învingători cu rușine.

La

Abonament lunar

pentru

Decembrie st. vechiu

invită

Administrația ziarului „TRIBUNA“

Proces politic în Sârbia.

Postul ministru Gencici, acuzat de lesa majestate și de ofensă publică față de guvern, comise în două scrisori adresate regelui și într-o declarație publică într'un ziar din Viena, a fost judecat Mercuri.

După cetirea actului de acuzare și a celor două scrisori adresate regelui, precum și a corespondenței din ziarul vienez, interogatorul lui Gencici a început.

Acusatul a recunoscut a fi scris scrisorile și declarația, dar' tăgăduiește că ar fi voit să ofenseze pe Rege, pe care l'a servit totdeauna cu credință. Familia sa a bine meritat dela dinastie. El n'a mai putut suporta persecuțiile și defaimările continue ce i-se aduceau și a făcut apel la rege în cele două scrisori învinuite și în declarație.

Procurorul Christici a susținut acuzarea.

Advocatul Spartal a zis că Gencici este victima regretabilelor condiții politice ale Sârbiei. Clientul său n'a făcut decât să-și apere onoarea în cele două scrisori care nu cuprind nimic ofensator.

Al doilea apărător, domnul Protici, negă că declarația publicată în ziarul din Viena ar cuprinde o ofensă pentru guvern.

După o nouă declarație a domnului Gencici tribunalul intră în deliberare. Deliberarea a ținut o oră și jumătate.

Tribunalul a condamnat pe d-nul Gencici la 7 ani închisoare.

Convenire colegială.

Sibiu, 14 Decembrie.

Teologii cari au părăsit seminarul „Andreian“ în anul 1889 și 1894, conform deobligamentului luat la despărțire, s'au întrunit aici în Sibiu, la o convenire colegială, în președinția Sfântului Andrei, la sedința festivă, aranjată în memoria marelui bărbat Andrei Baron de Șaguna.

De față au fost la convenire, dintre absolvenții anului 1889 următorii: N. Cărpinișan, paroch, Răhau, Ioan Orășlian, paroch, Apoldul-inferior, V. Meref, presb., Bod, V. Macșan, paroch, Gârbova-de-sus, C. Băca, paroch, Poplaca, A. Galea, învățător, Rășinari, N. Șurean, paroch, Ruși, I. Stănuș, paroch, Gușterița, E. Mandaul, capelan, Porumbacul-inferior, Eremia Iliescu, paroch, Stremț, ear' dintre absolvenții în anul 1894: I. Berean, paroch, Merchiaș, I. Moș, paroch, Orăștie, I. Iosof, paroch, Tilișca, M. Lungu, învățător, Rășinari, V. Arsenie, învățător, Gurariului, I. Schiopu, paroch, Tintari, I. Buzza, capelan, Stene, L. Ciorbea, paroch, Ponor, V. Botean, paroch, Ludești-Costești, A. Roman, ipodiaton, Luncoiul-de-sus, și T. Orlea, Sibiu.

Simțul de colegialitate și iubire reciprocă i-a făcut să lase totul și pe ziua amintită să se prezenteze la convenirea colegială pentru de-a-și reînvi legăturile de prietenie, a se revăde încă-odată, reamintindu-și în acel moment plăcutele zile petrecute împreună, a-și da seama despre cele ce au făcut până acum și a se înțelege cu foști lor profesori despre modul cum are de a lucra fiecare în viitor pentru a deveni factor bun al biserice și națiunii.

Și ar fi de dorit să ne întrunim cât mai des, căci grele sunt timpurile în care trăim și grea e misiunea unui preot, care stă în fruntea unor două instituții naționale, biserica și școala, după cari dușmanii noștri pândesc pentru a prinde momentul de a le pute submina; ear' sfătuindu-ne împreună mai ușor vom pute da piept cu cei ce ne asupresc.

Mercuri seara, cei întruniți, au luat parte la sedința festivă, contribuind fiecare cu obolul sau la frumosa lectură a intențiunii ce societatea de lectură a seminarului „Andreian“ le urmărește.

Joi au lăsat să officieze în biserică din Sibiu-cetate un parastas pentru vecinica odihnă a sufletului răposatilor lor profesori: I. Hania, I. Popescu, Dr. I. Moș, Dr. I. Crișan și Dr. F. Popescu, precum și pentru colegii lor: A. Micu, E. Dragoș, M. Candrea, E. Mezei și S. Stanca. Parastasul a fost celebrat de protopresbiterul Ioan Papiu asistat de preoții Vasile Meref și Eremia Iliescu. Cântările funebreale au fost executate de clericii seminarului, ear' după parastas s'au întrunit în sala cea mare a seminarului, unde „și-a spus fiecare ce a făcut în cursul acestor ani, precum și greutățile ce-l rețin de a nu pute desvolta un progres mai mare.

La orele 11 a. m. o comisiune emisă din 2 membri au făcut vizite pe la profesori, ear' la 12 ore s'au prezentat înaintea Excelenței Sale dlui arhiepiscop și metropolit Ioan Meșianu, unde presbiterul din Merchiaș, Ioan Berean, prin o vorbire scurtă prezentă omajile de iubire și alipire a celor întruniți față de supremul conducător al bisericei ortodoxe române din Transilvania și Ungaria.

Excelența Sa preabunul nostru Metropolit prin cuvinte părintești îi îndeamnă la muncă continuă, la apărarea cu tărie a celor două instituții, la menajarea poporului, căci poporul — zice El. Sa — e element bun și poți face multe lucruri bune și folositoare cu el, dacă conducătorii sunt la culmea chemării lor. Împărtășindu-le binecuvântarea arhiepiscopului îi roagă să-l urmeze în marea lucrare la care este chemat.

Seara s'a dat o masă comună la „Stadpark“, la care au fost invitați profesorii seminarului, protopresbiterul I. Papiu și Dr. E. Cristea. Șirul toastelor l'a început profesorul Dr. D. P. Barciuanu pentru cei întruniți. Ioan Berean pentru înaltpreasfinția Sa dl arhiepiscop și metropolit Ioan Meșianu, Vasile Cărpinișan pentru corpul profesoral. Dr. R. Roșca pentru conducătorii poporului cari sunt preoții și învățătorii. Dr. E. Cristea salută în numele consistorului pe cei întruniți și întrunirea de față — zice vorbitorul — o consideră ca reînnoirea legăturii de iubire între conducătorii mai apropiați ai poporului cu cei din centru. D. Comșa își exprimă dorul de a ne întruni cât mai des, ear' Dr. P. Span îi îndeamnă la iubire frățească, căci iubindu-se unul pe altul, cei din clerul nostru vor zidi o cetate care nici porțile dușmanului nu o va pute strica. A mai vorbit I. Moș, I. Papiu și I. Ghibu. Cântările naționale încă n'au lipsit, executate fiind cu graiul din partea celor prezenți și cu vioara din partea lui Brașovean. Dorel.

Din România.

Aniversarea căderii Plevnei.

Ziua de 28 Noemvrie v., a 23-a aniversare a căderii Plevnei, a fost anunțată capitalei București prin 21 de tunuri.

La orele 10^{1/2}, M. S. Regele însoțit de adjutantul de serviciu, a mers la biserica din Dealul-Spirei, pentru a asista la serviciul divin, ce se oficia în amintirea acestei zile memorabile.

La sosire, Maiestatea Sa a fost întâmpinată de dl ministru de război, dl comandant al corpului II de armată, dl șef de stat-major al armatei, d-nii generali, d-nii atașai militari străini, d-nii adjutanți regali și de toți ofierii superiori și inferiori aflați în garnisoană; trupele, înșirate de-alungul stradei și aflate sub comanda A. S. R. Principele moștenitor, au dat onorurile.

M. S. Regele, împreună cu A. S. R. Principele Ferdinand și Principele Carol, urmat de d-nii ofierii generali și superiori, se îndreptă spre biserică, la intrarea căreia a fost întâmpinat de P. S. vicarul sfinte metropolii; apoi încep serviciul divin; în același timp drapelele trupelor din paradă se aduc în biserică și se așează în fața Suveranului.

După terminarea Te-Deumului, Maiestatea Sa a primit defilarea trupelor, comandate de A. S. R. Principele moștenitor.

Trupele au defilat în ordinea următoare:

- O companie din școala de ofierii.
- Școala militară de artilerie și geniu.
- O companie din batalionul 3 vânători.
- O companie din batalionul 5 vânători.
- O companie din regimentul 6 Mihai-Viteazul.
- O companie din regimentul 4 Ifov nrul 21.
- O companie din regimentul 1 geniu.
- O companie de gendarmi pedestri.
- O baterie din regimentul 2 artilerie.
- O baterie din regimentul 6 artilerie.
- O baterie din regimentul 10 artilerie.
- Un pluton din compania de pompieri.
- Un escadron din regimentul 6 roșiori.
- Un escadron din regimentul 3 călărași.
- Un escadron din divizionul de gendarmi.
- Un pluton din escadronul 2 tren.

În urmă M. S. Regele a binevoit a se întreține cu d-nii generali și cu d-nii atașai militari străini.

La orele 7 jum. seara a avut loc la palat un prânz de gală, la care au avut onoare a fi invitați: d-nii ofierii generali și d-nii ofierii superiori, șefii de corpuri, atașai militari străini aflați în capitală, și casa militară regală și princiară; în total 75 persoane.

După prânz, M. S. Regina și A. S. Principeasa Maria au binevoit a veni în salonul cel mare, unde se întreținură cu persoanele invitate; ear' la orele 9 jum. Maiestățile Lor și Alețele Lor Regale s'au retras.

Daruri de Crăciun pentru săracii noștri.

Motto: „Mila dată săracilor te curăță de păcate, îți câștigă îndurare și viață vecnică.“

Inscripția lădiței Reuniunii sodalilor pentru crucerii săracilor.

Apelul nostru, adresat inimilor îndurătoare, de a contribui cu cât de puțin în scopul împărțirii de daruri de Crăciun săracilor noștri, a aflat viurșunet. La listele, ce circulă prin mijlocul coristelor Reuniunii, ajutate de d-șoara Aurelia Bogorin, chiar și până acum s'au înscris un număr însemnat de binefăcători parte cu bani, parte cu vestimente, alimente etc. Cum scopul urmărit de Reuniunea noastră este de a împărți la cât mai mulți săraci de ai noștri: orfani, copii de școală, ucenici, ba și la oameni mari dar' lipsiți — ne permitem a apela și de astădată către binefăcătorii neamului și către cei cu durere pentru cei lipsiți să binevoiască a ne înținde obolul lor, ca astfel posibil să ne facă o împlinire de datorință creștinească bine plăcută și la Dumnezeu și oamenilor. Contribuiri se pot face: în îmbrăcăminte, alături (noue sau folosite), în bani, alimente, poame etc.

Ținem a aminti și aici, că venerabila doamnă Minerva Dr. Brote, a binevoit a primi ca sârbarea de împărțire să se facă sub distinsul seu protectorat.

Până la publicarea altor detalii, dăm în cele următoare lista contribuitorilor de până aici, și anume:

I. P. S. Sa Domnul Ioan Meșianu, arhiepiscop și metropolit 10 cor.; elevul internului școlii „Asociațiunii“ 12 cor.; d-șoara Elena Petragu, directoră acestui internat 5 cor.; N. S.; d-șoara Eugenia Iovescu, căs. 4 cor.; dl Pantaleon Lucaș, căp. ces. și r. în pens. 6 cor.; Preacuvioșia Sa dl Dr. Ilarion Pușcariu, arhimandrit și vicar arhiepiscopesc 3 cor.; dl Teodosiu Lobonțiu, proprietar (Alba-Iulia), Avram P. Păcurariu, protopresbiter (Iliu-murășan); C. M.; Dr. Avram Tincu, adv., Bas. Pop de Harșanu, adv.; d-na Maria C. Popp; d-na Eugenia Vecerde; d-na Alexandrina Dr. Russu; d-na E. Leményi; d-na M. Ionaș; dl Dr. I. Storoia, prof.; d-na Valeria Beu; dl Ilie Moga, diacon; dl Nicolae Cristea, asesor cons.; dl Constantin Stăruș, căp. c. și r. în pensie, fiecare câte 2 cor.

Lăcrimile versate de săracii noștri servească de cea mai înaltă recompensă pentru jertfa adusă, conform celor de sus.

Sibiu, 1/14 Decembrie.

Comitetul „Reuniunii sodalilor români din Sibiu“.

Victor Tordășianu, Ioan Apolzan, pres. notar.

Cronica zilei.

Sibiu, 15 Dec. n. 1900.

Mama clironomului român. Se știe că A. S. R. Principeasa Antoaneta de Hohenzollern, mama A. S. R. Prințului Ferdinand, se află de câteva zile bolnavă la castelul seu din Sigmaringen.

Episcopia de Huși. Se știe din România că în urma morții episcopului de Huși, cu gerarea afacerilor episcopului acesta a fost însărcinat P. S. Calistrat Bărlădeanu, arhieru titular al acestei eparchii. Candidat pentru scaunul de episcop, pe lângă locțiitorul amintit, mai este și P. S. arhieru Nifon Ploșteanu, vicarul metropoliei din București.

„Tribuna literară“ adăosă ca „u plement la nrl de azi are următorul sumar: Românii din Transilvania în războiul de șapte ani, conferință ținută în saloanele Casinei române din Blaj la 9 Decembrie n. 1900, de Dr. Augustin Bunea. — Jurnalul lui Rákoczi. — Năvala trecutului, de Leon Daudet. — Unui pretins poet (poesie) de I. L. — Toamna, de Ida.

A APĂRUT și se poate procura dela autorul în Sibiu „Sămbăta mortilor“, dramă din popor, localizată după Raupach, de Teodor V. Păcățian. Prețul unui exemplar 60 bani.

D-șoara Agata Bărsescu, celebra noastră tragediană, era să fie victima unui accident regretabil. Eată ce serie „Apăr. Naț.“: D-șoara Agata Bărsescu voia să se ducă Marți seara la teatrul Liric, ca să asiste la spectacol. În momentul însă când pusese piciorul pe scara trăsuri, căi vizitului spărlinduse, d-șoara Bărsescu își perdut echilibrul și din această cauză roatele trăsuri îi călcărară piciorul. D-șoara a fost dusă la locuință, unde după ajutoarele grabnice ale doctorului, care o pansă, d-șoara Agata Bărsescu se simți mai bine. Rana nu e gravă, și situația tragicădianei noastre nu inspiră nici o temere.

† Romulus Petric, fost cassar și revisor la banca „Albina“ a răposat azi noapte după un morb chinuitor, sfârșit în casa de sănătate din loc. Răposatul a fost fiul venerabilului protopop Ioan Petric dela Brașov. Timp de 25 ani a stat răposatul în serviciul „Albinei“, muncind cu zel și abnegație. Cu două luni înainte boala neîndurată l'a silit să-și ia concediu, ca să-și caute de sănătate. Se vede însă că a fost prea târziu...

† Maria C. Negruzzi, născută Gane, soția ilustrului patriot și om de literă Costache Negruzzi a răposat Duminică, înconjurată de iubirea și venerațiunea familiei sale numeroase.

Tovarășă inteligentă și iubitoare a acelu, care în pleiada de luptători ai marelui epoci de întemeiere a statului român a jucat un rol atât de strălucit, Maria C. Negruzzi și-a petrecut anii bătrânești sale lângă fiica ei iubită, d-na Elisa Mavrocorad.

Decedată e mama regretatilor Leon și George Negruzzi și a dlui Iacob Negruzzi.

Neolog. Subscripții au nemărginită durere a anunțat tuturor rudeniilor și cunoșcitorilor încetarea din viață a preaiubitei fiice, soră, cumnată și nepoată Leontina Sabo, care după lungi suferințe și-a dat blândul seu suflet în mâinile Creatorului, în 11 a. l. c. la orele 11 seara, în anul al 16-lea al vieții. În mormântarea scumpei defuncte s'a făcut în Aiton, Vineri, în 14 Decembrie n. 1900, la orele 2 d. a. Dormi în pace și fie-ți somnul lin! Văduva Maria Sabo n. Nestor, ca mamă; Valeriu Sabo, ofier la tren, cu soția Maria n. Kovács, Emil Sabo, profesor, ca frăți și cumnată; Ana Sabo v. Colceriu, Rosalia Sabo m. Rus cu soțul preotul Vasiliu Rus și familia, Susana Sabo, Carolina Sabo v. Codarcea și familia, Amalia Szabo v. Pop și familia, Aron Sabo și familia, Ioan Nestor, jude de tablă cu soția Maria Vida și familia, v. Victoria Nestor n. Folyovics și familia, Susana Nestor m. Moldovan cu soțul, protopopul Ioan Moldovan și familia, Ana Nestor m. Porușiu cu soțul, preotul Aurel Porușiu și familia, ca unchi și mătușe.

În amintirea iubiților răposati. Dl Emil Vințelariu, funcționar la „Albina“, cu scop de a eterniza memoria mult regretatei sale bunice Maria Vințelariu n. Făgărășan, decedată în Oana; a unchiului seu Iacob Făgărășan din Feldioara-săcuiașă și Maria Simion n. Henteș, preoteasă în Sibiu, a contribuit la fondul vâduvelor și orfanilor meseriașilor români administrat de „Reuniunea sodalilor români din Sibiu“ cu suma de 10 cor.

Bereria regală din Steinbruck a bancrotat. Societatea pe acții, care ungurește se numea „Királyi serfőző“ a falimentat nu mai puțin decât cu pasive de 1,884.232 cor.

Meseriașii români din Orăștie voint a se încheia în o Reuniune proprie de meseriași, au înaintat ministerului în două rânduri statute spre întărire. Statutele au fost repetit respinse, sub cuvânt că aici mai sunt atari Reuniuni (neromâne), să intre în acelea.

Acum meseriașii au declarat, că se vor alipi la „Reuniunea economică“, în cadrul statutelor căreia se pot desvolta destul de liber și cu succes. Comitetul Reuniunii economice a hotărât în sedința sa de luni (10 Dec. n.) să inactiveze secțiunea industrială a Reuniunii, care până aci n'a funcționat, fiindcă măiestrii cari puteau intra în ea, încercau să-și formeze Reuniune proprie. Intrând acum în „Reuniunea economică“, comitetul Reuniunii va numi o comisie specială, dintre meseriași, care să îngrijească de promovarea intereselor lor, de desvoltarea lor bună.

Dela „Reuniunea sodalilor români din Sibiu“. La fondul pentru acuirea unui local cu o hală de vânzare pe seama „Reuniunii sodalilor români din Sibiu“, au mai contribuit cu câte 20 bani următorii: dl Dr. D. P. Barciuanu, prof.; d-na Silvia Dr. Barciuanu n. Olteanu, Sorin, Radu, Andrei, Achil, Lavinia și Silvia Barciuanu; d-na Constanța P. Barciuanu (Rășinari); d-șoara Mioara Olteanu (București).

Cunoscuții mari industriași din București, d-nii frați G. Assan, în dorința lor de a îmbunătăți din ce în ce situațiunea materială și morală a numărului lucrătorilor din fabricile d-lor, au luat nobila hotărâre de a înființa, cu începere dela 1 Decembrie v., o cassă de economii pentru toți aceia cari lucrează direct sau indirect în fabricile d-lor, întocmai după modelul „Căsei de economii“ a statului, servind însă depunătorilor o dobândă de 6 la sută, în loc de 5 la sută cum servește statul.

De altfel inițiativa dlor frați G. Assan nu este decât reluarea unei vechi tradițiuni a firmei G. Assan. Intr'adevăr răposatul George Assan, tatăl dlor frați Assan, înființase odată cu fabrica de vapor, prima în România, și o cassă de economii, care la moartea sa, în 1866, poseda un capital de 72.000 lei. Odată cu hotărârea de a reînființa „Cassa de economii“, d-nii frați G. Assan au adresat personalului d-lor un apel prin care le atrage atențiunea asupra folosului de a economis.

Dela Ligă. Noul comitet al Ligei culturale secția T-Severin s'a compus din următoarele persoane: Lt.-colon. G. Kivu, Dr. G. Morariu, Const. Armașu, Th. D. Costescu, D. C. Bungeanu. C. N. Tanoviceanu și N. Herăscu.

Fișpani noi. Foia oficială publică în numărul de azi denumirea alor doi comiți-supremi. *Contele Lázár István*, actualul vicecomite din Cluj e denumit comite-suprem al comitatului Brașov. Deputatul *Béldy László* e denumit comite-suprem al comitatului *Térnava-mare*. Candidatul scaunului dela Brașov, prietenul *Kiss Bálint* din Igău zise se rezervă pentru vremuri mai bune.

Spărgătorul din Mehala. Din Timișoara se scrie, că în apropiata *Mehala* s'a întâmplat un furt îndrăzneț. Cassarul comunal *Pavel Bagyáncz* a spart cassa comunală și a delapidat suma de 4200 coroane.

În urma energicele cercetări a primarului, prim-pretorului și a gendarmilor, necredinciosul cassar a fost prins și predat justiției.

Cea mai nouă acțiune a soc. „Emke”. Filiala din *Blaj* a celebrei societăți de maghiarizare „Emke” și-a ținut săptămâna trecută adunarea generală. Ziarele ungurești se plâng amar, că chiar în acest „cuib de cuc” al Valahilor, interesul Ungurilor pentru „Emke” e rușinos de slab. Abia 15 pionii ai maghiarizării au luat parte la adunare. ... Dar pentru aceea adunarea aceasta are o deosebită importanță, — a inaugurat adevărat un nou ram în activitatea societății „Emke”: toți membrii prezenți s'au obligat că vor face pe detectivi neîndurați întru aflarea autorilor „anoniimi”. Lucrul pare nostim, dar e adevărat, căci eată cum s'a întâmplat: Președintele *Enyedi Lajos*, jude regesc, în vorbirea sa de deschidere cine știe cu ce logică, a combătut aspru netrebnicul obiceiului ce s'a împământenit în Blaj, că autori anonimi scriu și trimit epistole compromițătoare la membrii familiilor fruntașe ungurești. Aceste scrisori, menite zice-se să conturbe liniștea familiară, sporesc cu succes țesătura intrigilor, cu urmări funeste.

Membrii prezenți ai soc. „Emke” în urma discursului președial au luat necăntita hotărâre, că vor căuta să afle autorii anonimi.

Așa mai înțelegem și noi activitatea celebrei societăți „Emke”!

Turcia și China. Consiliul ministerial al Turciei a decis, ca Turcia să trimită o misiune în China, cu scopul de a sfătui pe Chinezii mahomedani să fie credincioși dinastiei domitoare din China. Misiunea se va compune din 2 ulema, 4 amployați superiori și 2 tâlmaci. Se afirmă, că numărul mahomedanilor din China este de 30 milioane.

Balonul banerotat. Se vestise nu de mult că un anumit conte *Zeppelin* ar fi descoperit balonul cărmuitor. S'a format și o societate pe acții, care se valoreze importanta descoperire. Acum însă, după-cum se telegrafează din *Stuttgart*, societatea aceasta *liquidează*, din pricina că încercările lui *Zeppelin* nu au rezultatul dorit.

Neamurile reginei Draga. Din *Belgradul* Sârbiei se scriu următoarele: În scupțina Sârbiei va fi prezentat în curând un proiect de lege ca să se asigure o rentă anuală 2 de milioane dinari pe seama rudenilor sărace a reginei Draga. Motivarea acestui proiect este, că nu e iertat ca națiunea sârbăască să lase ca rudenii reginei să-și câștige pâinea de toate zilele cu ocupatii de rind. De altfel regina Draga e descendenta familiei princiare *Lunyevica*, care odată a jucat rol însemnat. În decursul vremilor însă, familia aceasta a scăpătat atât de mult, încât și actuala regină până-ce era veduța inginerului *Mașin* trăia exclusiv numai din beneficiul ce-l primia dela curte, ca fostă damă de onoare. Atunci abia își putea închiria o locuință cu o odaie — și acum palate strălucite și stau la dispoziție. — Noroc trebuie să aibă omul!

Sinuoidere în Arad. Cunoscutul antreprenor al hotelului „Vas” din Arad, proprietarul cafenelei și al restaurantului dela același hotel, *Iosif Duffner* s'a sinucis Mercuri (12 l. c.) dimineața pe la orele 6, trăgându-și un glonț de revolver în piept. N'a murit însă îndată; a chinuit până după amiază la ora 1 1/2, când și-a dat sufletul în dureri cumplite lăsând după sine opt orfani. Se zice, că la acest pas înfricoșat l'a împins ne-cazul, că-i mergea rău cu întreprinderea în restaurant, deși hotelul și cafeneaua sunt din cele mai cercetate în Arad. Era în vîrstă de 52 ani, om gras și robust.

Un mare furt. Din *Galați* se scrie, că Luni s'a descoperit la casa *Watson & Yovelle* de acolo o delapidare de 30 mii lei. Hoțul a fost prins în persoana funcționarului *Matrosi*, care e predat deja parchetului local.

Pravurile de Korneburg ale lui *Kwizda* pentru nutrirea vitelor, de mult probatul mijloc dietetic, promovează menținerea puterii, secrețiunea și pofta de mâncare la cai, vite cornute și celelalte animale domestice. La vaci sporește secrețiunea laptelui și-i îmbunătățește calitatea. Numeroși călăreți de distanță și trainiri întrebuințează cu predelecție la caii lor pravurile de Korneburg în locul costisitoarei sări de Carlsbad și cu bun rezultat, fiindcă ele conțin cele mai multe însușiri ale sării de Carlsbad. Porțiuni de câteva linguri, date zilnic în ovăș ud cailor și în nutreț vacilor, ajută să avem vite deplin sănătoase, capabile de rezistență față cu catarhurile și conturbațiunile în secretația materiilor.

Duratur se numește prep ratul, cu care dacă se unge talpa încălțămintelor, acea e de cinci-ori mai durabilă și mai sigură contra umezelii. Acest admirabil produs din patria noastră face multă bucurie oamenilor cruțători și în curând credem nu va lipsi din nici o familie. Prețul este 1 și 2 coroane. Dacă se trimite înainte 1 cor. 20 bani trimite franco fabrica de duratur, Budapesta, Lipot-Körit 3. Se află în tot locul.

PARTEA LITERARĂ.

„Curs de pedagogie“

de I. Găvănescu.

— Studiu critic —

de

Teodor Raica.

(Urmare și fine).

8. Insulta școlii și a profesorilor români.

Cu toată fenomenala sa nepricepere, dl Găvănescu îndrăznește să insulte școala română și corpul didactic secundar. În adevăr, d-sa zice că, a căuta principii educației sănătoase, în școala română, »ar avé aproape aerul unei *recensii umoristice*. S'ar părè, luând rezultatul drept scop, că scopul școlii secundare ar fi să disigure» (88). Profesorii de limbi clasice, de franceză, de istorie etc. mai mult își compromit obiectul în fața elevilor (89). După-ce arată, că școala noastră nu produce, decât oameni desguștați și proști, își aduce deodată aminte, că și d-sa a învățat în țeară, fără să se creadă prost. Credeți că cel puțin această împrejurare o interpretează în favorul școlii și al profesorilor români?

Ei aș. Asemenea »raare, rarissime» aves nu pot fi date ca produs al școlii, ci al lor propriu» (88). Deci, pe când nici măcar esceptiile cele bune nu le pune pe seama profesorilor, pe cele rele, oi-cât de monstruoase și de naturale ar fi, le atribuie, nu naturii, ci pur și simplu »neglijenței» profesorilor. Dacă școala nu poate schimba un caracter pervers și o fire îndobitocită, »acest cas se datorește de cele mai multe-ori *neglijenței educativului*» (77), — cel puțin așa ne spune autorul. Avis tuturor fostilor sei elevi proști, se-și ceară banii îndrèt, căci dacă au rămas nepricepși, de vină este fostul lor profesor, dl Găvănescu, care a fost *negligent*!

Dar' dl Găvănescu se plînge, tot așa de mult de *incapacitatea* ca și de *erudiția* și *specializarea* profesorilor secundari. Dacă sunt prea *învețați*, țin cursuri ca la universitate, dacă sunt prea *specialiști*, »fiecare caută să facă din elevii sei niște cunosători serioși și pîntrunși ai științei sale» (371).

Di Găvănescu merge așa departe cu dragostea sa cătră profesorii secundari, că preferă învățământul primar celui secundar. Aceasta pentru-că: »Cupînsurile de cunoștințe diferite ale atător obiecte sînt, la învățământul primar, unificate și amorsate, prin faptul însuși, că sînt propuse de același spirit, de același profesor» (342). De aici urmează trei lucruri, unul mai important decît celalalt: a) că sistemul vechiu cu un singur profesor — și încă prost — pentru toate obiectele, era mai bun; b) că organizarea deosebită a învățământului secundar și distribuția materiilor pe profesori este un pas înapoi; c) că, în învățământul secundar, cu cât un profesor predă mai multe obiecte diferite, cu atât satisface mai mult interesul școlii. Fără alt comentariu!

Nesfîrșita serie de năsbății *pedagogice*, o încheie autorul cu următoarea piramidalitate, vrednică de el și de cupînsul cărții sale:

»Trebuie revenit, în timpurile moderne, la vechia concepție, când școala era sinonimă cu jocul. *Schola= ludus*.

Până atunci, cel puțin trebuie să înțelegem, că școala, dacă nu poate *deocamdată* să devină însăși un loc de plăcere și de atracție pentru copii. ... trebuie să-și lase copilului timpul de a fi fericit *cel puțin în afară de zidurile ei*, trebuie să-și lase timpul de a lăsa liber după impulsurile lui spontane, de a se juca cu mintea, sau cu corpul, de a gusta plăcerile unei activități necerute și

neimpuse de nimenea. Aceasta trebuie să facă școala imediat, *căci poate s'o facă*» (382).

Deci, după dl Găvănescu, *idealul educației* trebuie să fie, ca școala modernă să devină ca și vechia școală greacă un local de petrecere și de joc — de sigur în pielea goală. Ear' »până atunci trebuie să înțelegem, că școala, *dacă nu poate deocamdată să devină însăși un loc de petrecere*, cel puțin să renunțe la ori-ce control asupra elevilor în *afară de școală*, lăsându-i »a se juca cu mintea sau cu corpul» și a se deda la tot felul de plăceri »necerute și neimpuse de nimenea».

Aceasta ar însemna nu numai a-și bate formal joc de școală și de educație, dar' »școala ar juca rolul destul de ingrat și respingător, al *călușului sau al ciocului suflător*» — ca să mă folosesc și eu de stilul *delicat și estetic* al »savantului pedagog» dela Iași.

În resumat: »Cursul de pedagogie» al dlui Găvănescu, ca mai toate scrierile sale de altfel, este o regretabilă eroare de tipar, o monstruoasă literară și o reală primejdie pentru învățământul nostru național. Datoria imediată a autorităților noastre superioare școlare și bisericești este, să iee măsuri aspre contra acestei scrieri.

MAI NOU.

Chestia chineză.

Ziarul »Standard» e informat din Shanghai, că veduța împărăteasă a Chinei și-a dat învoirea la următoarele condiții de pace:

Împăratul să se reîntoarcă în curând la Peking.

China să plătească o despăgubire de 50 milioane funți sterlingi.

Fiecare ambasadă să aibă drept a-și ține o garnisoană de 2000 de soldați.

Pentru fiecare provincă a imperiului să se numească câte un consilier străin.

Burii învingători.

Burii au raportat o mare învingere în districtul dela Barbetron. »Daily Express» din Londra e informat, că în acest district Burii au atacat pe generalul englez *Clement* și după o luptă uriașă au zdrobit oastea engleză, luând în captivitate pe toți ofierii rămași în viață.

Bibliografie.

Fasciculul XXI din »Enciclopedia Română», publicată din însărcinarea și sub auspiciile »Asociațiunii pentru literatura română și cultura poporului român», de Dr. C. Diaconovich, prim-secretarul »Asociațiunii», cuprinzînd numeroase articole între Chemet-Libelatci. Fasc. acesta e primul fascicol din vol. III. al acestei valoroase publicațiuni. În el aflăm o serie de articole de *interes special românesc*, dintre cari amintim:

Kiajna, Kilia, Klein Ioan, Inoc. și Samuil, Knezi, Kogălniceanu, Kostake, Kovács, Kretzulescu, Lăcustă Stefan, Lahovari, Lambrior, Lăpădatu, Lascar, Latsco, (Dr. Onciul), Lauran, Laurențiu, Laurian, Lazar George (cu ilustr.), Lăzăriciu, Lecca, Lemeni, Leon, Leonardescu, Leurdeanu. *Biografii străine*: Kemény, Kepler, Kerner, Kiepert, Kisfaludy, Kisseleff, Klappa, Klopstock, Koch, Kölcsey, Körner, Kosciuszko, Kossuth, Kotzebue, Krapotkin, Krüger, Kuprili, Laplace, Laski, Lassalle, Laudon, Leveleye (I. I. Nacian), Lebrun, Legrand, Leibnitz, Leo, Leonardo da Vinci, Leopardi, Leopold, Lepsius, Lesseps, Lessing, Leuchtenberg, Lévassieur (I. I. Nacian). *Articole de istorie, geografie, etnografie, etc.*: Kissingen, Königgrätz, Kurgan, (T. Antonescu), Lac, Ladislau, Latini, Lemberg, Leyden, Liban. *Igienă*: Lăptăria, Lapte (I. Felix), Lăuzia (I. Felix), Lavement, Lepre (I. Felix). *Alte articole*: Lac, Lampa, Lăna, Laringe, (cu ilustrațiuni), Latină, limba (Tiktin) Lăutar (T. Cerne), Lectura, Legat, Lege, Legislațiune, Legitimatiune, Lămn, Leu, Leucocit, Levant, etc.

Abonamentele se fac la W. Krafft în Sibiu (depoziț general pentru România: E. Storck, București) și se primesc numai pentru publicațiunea în treagă. Prețul de prenumărare pentru un tom broșurat cor. 20 —, legat cor. 23. 20 (în România: lei 25. —, resp 28 50).

Biblioteca populară a »Asociațiunii». Conform unui conoluș din 4 Mai 1899, comitetul central al »Asociațiunii pentru liter. rom. și cultura poporului român» a inițiat editarea unei »Biblioteci populare». Scopul acestei biblioteci este să dea poporului dela țeară o lectură bună și ieftină, care să-i desvoolte gustul de citire; să-i dea distracțiune și instrucție folositoare și totodată să-i ridice și să-i nobilizeze simțul și judecata morală.

Primul număr din această folositoare bibliotecă îl formează »Povestiri din viața țeranilor români», de Ioan Pop Rețeganul. Cuprinde în 62 pagini 8^o mic o »înștiințare» a comitetului »Asociațiunii» și apoi povestirile: *Băltosul*, *Povestea mărului*, *Mihailu Pușcașul* și *Sfat bun la timp primit*. Reputația dlui I. Pop Rețeganul ne absolvă de a mai insista asupra cu prinsului aievea popular și asupra mersului de gândire și stilului curat și rănesc.

Cartea costă 10 cr. și se poate procura dela biroul »Asociațiunii», strada Morii nr. 8 și dela toate librăriile românești.

„Lupta pentru drept“.

— Voci de presă. —

»Dreptatea«.

...Trebuie să fim bucurători când ni-se dă în materie de literatură juridică o traducere de valoare, din toate punctele de privire.

»Lupta pentru drept» e creațiunea acelu geniu juridic Dr. Rudolf de Theering, care e poate cea mai strălucită și cea mai originală ilustrațiune a literaturii juridice contemporane.

Traducerea dlui Păcățianu însă e mult superioară traducerilor anterioare și ca stil și ca aprofundare serioasă a originalului, avînd pe lângă asta avantajul de a ne prezenta penultima ediție a originalului nemțesc, ediție apărută cu un an înaintea morții lui Theering, care a supus-o unor modificări, cari înlocuiesc stilul științific greoiu în antia ediție cu un stil mai ușor, accesibil și celor ne-specialiști în materie de drept.

Politica noastră națională.

Sub titlul acesta general a apărut o interesantă broșură ce poartă titlul următor:

— Rolul dlui D. A. Sturdza în chestiunea națională. Studiu istorico-politic de Teodor Raica, profesor gimnasial. Ploiești, Tipografia. »Democratul», 1899. Format 8^o mare, 160 pagine.

Interesantul studiu al zelosului naționalist, dl Raica, e merit pentru lumea politică din România, dar din nenorocire ne privește foarte mult, dacă nu exclusiv și pe noi. E o lectură foarte folositoare, dacă nu necesară, tuturor bărbaiilor nostri, cari se interesează

de politică. În marea crasă politică națională, care nici astăzi nu s'a sfîrșit, dl Raica aruncă prin studiul seu o intensivă lumină, care va servi multora spre orientare în situația noastră.

Cartea costă 1 leu 25 bani, sau 1 cor. 20 bani. Se poate comanda direct dela autor, ori prin librăria noastră.

A eșit de sub tipar în editura librăriei Sococ & Comp.: *Documentele românești din arhivele Bistriței*, partea I., de N. Iorga.

Prețul 4 lei.

»Tiganiada» sau »Alexandria ai țigănească», o preafrumoasă povestire în 12 cîntări și vre-o 5000 de stichuri, scrisă acum o sută de ani, de preacunoscutul Ioan Budai Deleanu, ear' acum din nou scoasă și pe înțeles întocmită de V. O. — Editura librăriei Ciurecu în Brașov. Prețul 45 cr.

Sosiți în Sibiu.

La 15 Decembrie n. 1900.

Hotel »Imperatul Romanilor»: Bélydy, proprietar din Sighișoara; Thomas, secretar din Brașov; Elekes cu familia, jude cercual din Seliște; Wolf, privatier din Făgăraș; Markovics, oficial din Ciuc-Sereda; Indig din Cluj; Halmi, din Seghedin; Reich, Ungar; Roth, Haresos, Schwarz, Bartha, Kohut, Weiss, Deutsch, din Budapesta; Kaufmann, Kraussthor, Platz, Rosenwasser, din Viena, comercianți.

Hotel »Meltzer»: Veitz din Tirgu-Mureșului; Schrenk din Pojon, Schwellengraber din Tirg. I Mureșului, oficiali; Weiss din Tirgu-Mureșului, Balogh din Budapesta, comercianți; Albu, avocat din Mercurea; Örley, inspector din Păuca.

Teatra orășenesc în Sibiu.

Direcțiunea: Leo Bauer.

Duminecă, 16 Decembrie n. 1900.

UNSERE GUSTI.

Farsă în 3 acte, de Dr. Fr. de Radler.

Luni, 17 Decembrie n. 1900.

EWIEGE LIEBE.

Dramă în 3 acte, de Hermann Faber.

Începutul la 7 ore seara.

Pentru redacție și editură responsabil: Andreiu Baltes. Proprietar: Pentru »Tipografia», societate pe acțiuni: Iosif Marschall.

Comande externe se efectuează cu cea mai mare conștiențiositate.

Avis!

Acele dame, cari voesc să fie bune econoame, să cruce cu bani pentru susținerea casei și pe lângă toate acestea voesc să cumpere numai marfă bună sînt pofite a se adresa cu toată încrederea la

„CONCORDIA“

societate comercială pe acții, Sibiu.

Filiale: Făgăraș și Alba-Iulia. — Depozite en gros și en detail.

Branșa de coloniale.

Zăhar, cafele fine, delicatose de saison și brînzături de tot felul, chocoladă și cacao, ciailuri (thea) veritabile și bisquits fini, precum și pesmeți, romuri veritabile de Jamaica și Cuba, cognacuri adevărate franțuzești și indigene.

☛ Mare deposit de vinuri naturale indigene dela 34 cr. litrul în sus. ☛

Vinuri veritabile de Malaga, champagne franțuzească adevărată, precum și indigene. Liqueruri străine și din țeară. Tuică bătrână, sligoviță, țeșcovină și rachiu de trebere.

Mare deposit de făină de Bănat escelentă.

Depositi bine asortat de ape minerale.

Icre moi și proaspete. Rahat de »Bellavista». Halva. Luminări de ciară, stearină, parafină și de sêu. Singurul deposit al fabricii de luminări de stearină Moessner & Mersing din Galați (România).

Branșa de textil și manufactură.

Mare deposit și bine asortat în țesături de in și bumbac, pichet, barchent (de vară și de iarnă).

Garnituri de masă, servietă și prosoape.

Basmale veritabile de Irlanda. — Șifon, Oxford, Creton, Pânzături Bumbacuri de împletit, croșetat și brodat.

Lână răsucită și bircă.

Mătăsuri de cusut și brodat în colori veritabile dela Dollfus-Mieg & Co. Muhlhausen i/E., cea mai renumită din lume.

Cameși pentru bărbați și turși. Gulere, manșete și cravate.

Mare sortiment de ciorapi pentru bărbați, dame și copii.

☛ Prețuri-curen e la cerere gratis și franco ☛

De aceea nici o damă se nu întrelase a face o încercare. — Asigurându-vă de serviciu prompt și prevenitor, semnăm

Cu deosebită stimă

„Concordia“,

societate comercială pe acții în Sibiu.

[409] 1—8

☛ Comercianții obțin prețuri seazute. ☛

Deschidere de local.

Prin prezenta îmi permit a aduce la cunoștință p. t. publicului, că 'mi-am deschis în **Plaza mare nr. 12**, lângă prăvălia de modă a lui M. Nedelkovits, un

Birou de plasare

pentru personalul dela hotele, cafele, restaurante și pentru personalul privat.

Apelând la binevoitorul sprigin al onorului public, dau asigurarea, că voi face cele mai bune servicii posibile.

Cu deosebită stimă

Franz Fleck & A. Preis.

[897] 5-3

Kathreiner

o veritabilă primă în cunoscutele

Pachete-Kathreiner!

Nici odată însă deschis ori în pachete imitate cu scopul de ale reduce.

Cafeaua de malată Kneipp a lui Kathreiner este cel mai gustos, unic sănătos și tot odată cel mai ieftin surrogat la cafeaua de boare.

Cafeaua de malată Kneipp a lui Kathreiner se bea în sute de mii de familii cu plăcere și succes crescând.

Cafeaua de malată Kneipp a lui Kathreiner suplinește în modul cel mai bun cafeaua de boare acolo, unde din considerații sanitare aceasta e oprită de medici.

A. rumănească III.

CRISA MARE!

New-York și Londra nu a creat nici continentul european și de aceea o mare fabrică de argintării a hotărât desfacere totală, în schimbul unei mici recompense pentru speșele efective. Ea sunt plenipotențiat să escu această comisiune, din care cauză timit pentru prețul numai de 6 fl. 60 cr. următoarele obiecte:

- 6 cutii fine de masă, cu plesile engleze veritabile.
- 6 furculițe americane brevetate, de argint, din o singură bucată.
- 6 linguri de supă americane brevetate.
- 12 lingurițe de cafea americane brevetate.
- 1 lingură americană brevetată de turnat supă.
- 1 lingură americană brevetată de turnat lapte.
- 6 tase engleze „Victoria”.
- 2 sfecnice frumoase.
- 1 străcurătoare de ceai.
- 1 zărnă fină.

[337] 9-10

42 bucati la oaltă numai 6 fl. 60 cr.

Aceste 42 bucati costau mai înainte 40 fl., acum se pot căpeta pe prețul minimal de numai 6 fl. 60 cr. Praf de curățit la ele 10 cr. Argintul american brevetat e un metal alb în lăuntru și pe dinafară și-și menține culoarea de 25 ani, pentru ce garantez. Ca dovadă că acest inserat

nu e înșelătorie

mă oblig să restituie tuturor banii, dacă nu le va conveni marfa. Să nu intre lașe nimeni această ocaziune învenită pentru a-și procura această garnitură pompoasă, foarte acomodată ca

daruri de Crăciun și Anul-Nou

cum și pentru mesele casei.

Se află exclusiv numai la

A. HIRSCHBERG,

casă de comerț brevetată pentru export de argint american,

Viena, II. str. Rembrand 19/8.

Spediții cu rambursă ori pe lângă trimiterea înainte a prețului.

Veritabile numai cele provizute cu marea de alături (metal sanitar).

Estras din scrisorile de recunoștință:

- Cu prima spediție sunt foarte mulțumit, o voi recomanda mai departe.
- Vigau postă Hallein, Salzburg. Ioan Gruber, preot.
- Sunt foarte mulțumit cu garnitura trimisă. Vă rog încă pentru o nouă garnitură.
- Lrbaczow, Galiția. Babie, căpitan.
- Pachetul l-am căpătat și sunt mulțumit cu el; rog încă o garnitură cu 6 fl. 60 cr.
- Cluj. Baronesa Bánffy.

Publicațiune.

Comuna Gurariului vinde prin licitațiune publică în 20 Decembrie a. c. st. n., la 10 ore a. m., în cancelaria de aici, moara sa proprie cu 3 petri, care e situată pe la mijlocul comunei, pe lângă prețul de 8000 coroane. Vadiul e 10% dela prețul strigării. Condițiunile se pot privi în orele oficiale. Gurariului, în 9 Decembrie 1900.

[407] 2-2

Primăria comunală.

Să luați seamă!

Prima renumite

lemn de fag pentru foc.

Costă per stăngin:

la magazin . . . 23 cor.
cu transport . . . 24 cor.

Comande se primesc la dl

IOAN MIHAIU,
ospetar,

Saggasse (strada Turnului) nr. 11.

Dacă voiti să beți

cafea bună

comandați dela

„Societatea umană
pentru
importul de cafea”
din Fiume

(Fiumaner Kaffee-Import-Gesellschaft aus Fiume).

4½ chg. New-Cuba, fină, curată . fl. 6.75

„ Manilla, aromatică, tare . „ 6.75

„ Hodeida-Mocca, cu gust

admirabil . „ 7.42

„ Soerabaja, beaură prețioasă . 8.55

„ Cuba, Ceylon, Menado,

amestec minunat (fiecare se-

parat pachetată) . „ 7.42

La cafea poate să fie pachetată ¼ chg.

Thee imperială 1 fl. 60 cr.

Toate se trimit franco și vămuite,

382] 10-10

Lista prețurilor
gratis și franco.

KRISTALY

din izvorul de munte dela băile

Sft.-Luca

este cea mai curată, mai gustoasă,
mai sănătoasă și cea mai ieftină

apă minerală.

Se află în toate băcăniile și restau-
rantele mai de seamă.

[398] 3-

Recomandată de multe sute de medici renumiți.

spirt de reumă

(Reuhma-Geist)

cu efect sigur și extraordinar
grabnic contra gicht, reumă,
ischias etc.

Efectul este în unele cazuri așa de

extraordinar încât adese-ori și la

cele mai învechite boale după in-

trebuințare de câteva-ori înceată

durerile cele mai acute.

Durere de dinți și de cap se

vindecă în 5 minute.

Prețul unei sticle cu instrucție pen-

tru folosit costă 1 cor., în calitate

mei tare 2 cor. 40 bani.

Se capătă aproape în toate apotec le.

Pe postă cu rambursă sau trimi-

tându-se banii înainte se espedează

de către subscrisul

WIDDER GYULA,

apotecar în S.-A.-Ujhely.

Deposît principal în Budapesta la

apoteca dñi Josef Török, Király-

utca 12 și la Egger Nádor Apo-

theke, VI., Váci-körut 17. În

Sibiu la apotecile I. C. Molnár,

Gottlieb Henrik, E. Rummier. În

Sebeșul sâsece la apoteca Ludwig

Binder. În Medias la apoteca Josef

Oberth. În Cehalm la apoteca Ed.

Victor Melas. [892] 10-20

Pravurile Korneuburg ale lui Kwizda

[222] 9-15

pentru nutrirea vitelor.

Mijloace dietetice pentru cai, vite cornute și oi.



De 50 ani deja întrebuințat în cele mai multe economii de vite la lipsa poștei de mâncare, la digestiune rea, la îmbunătățirea și sporirea laptelui. Prețul: 1/2 cutie cor. 1.40, 1/2 cutie 70 bani. Veritabilă numai cu marca de mai sus, de vînzare în toate farmaciile și drogueriile.

Deposît principal la:

Francisc Ioan Kwizda,
furnizor de curte ces, și r. austro-ungar,
ger. român și princ. bulgar.
Farmacist în Korneuburg lângă Viena.

Gratuit și fără spese

primește la cerere ori-cine ilustratul nostru preț-curent, precum și bogate colecțiuni de mustre de stofe pentru haine de dame, stofe de lână, barchonde pânzării etc.

Serviciu

solid în

general

recu-

noscut!

Espediții în valoare de 10 fl. se trimit fără spese.

Unele articole de saison, pe care le vindem sensațional de ieftin, le notăm aici:

0 partia de cca 15 000 m., stofă de ha ne pentru dame, 120 cm. lat., per metru fl. —.42.

„ 8000 m. cheviot englez, 120 cm. lat., per metru —.55

„ 5000 m. postav p n ru dame, calitate grea, 120 cm. lat., per metru —.65

„ 12000 barchonda de modă și flanelle de spălat, per metru —.22

Cantități colosale de cămăși-jăgar, cu piept dublu, pentru bărbați, per bucată —.48

„ cămăși blănuțe cu piept dublu, pentru bărbați, per bucată —.75

„ pantaloni-blănuți per bucată —.75

„ pantaloni de barchent, per bucată —.45

„ plaid-uri pentru dame, mari de 10/4 coți, numai cu —.135

Mai departe apoi ciorapi împlețiți per păreche 14 cr.; cămăși pentru femei din pânză

tare (Rieseneinen) per bucată 48 cr., șorțe de gospodărie din pânză tare vînetă per

bucată 29 cr.; blouse de barchent per bucată 75 cr.; acoperitoare de pat cusute

după ac din cel mai bun material fl. 2.25; cerșafuri din un lat 150/200 cm. de

mari, foarte tari a 82 cr.; saci de paie (străjacuri) destul de mari a 92 cr.

Important pentru revînzători! Un pachet de pânză și de resturi de

țesături lung de 1-5 m. la oaltă de 45 m. numai cu fl. 9.75. Un pachet cu resturi

de stofe pentru haine de dame dela 2-7 metri, lung în total 30 metri numai cu fl. 10.75

Prima casă de vînzare din Graz

(Erstes Grazer Kaufhaus)

[853] 6-10

Graz, Jakominiplatz nr. 13.

Farmacia lui F. I. R. Hotter la „Sfântul Iosif” în Viena, calea Schönbrunn nr. 182

Absorbinoi-Hotter

1/2 flacon fl. 6 —, 1/2 flacon fl. 3.50.

Depărtează toate ecerescențele și azezările unsoare, fără a cauza stricăciune pîrului. Întărește vinele slăbite și atacate de boală, depărtează toate modăciile de pe mușchi și răcoare toate aprinderile; îndosebi e foarte sigur leac contra pocheilor, umflăturilor de gîsne, modăciilor dela capite, gennunchilor groși, modăciilor de pe vine, oaselor îngroșate, umflăturilor, unde de acestea se ivesc. Vindecă tremurarea gennunchilor și toate contu-siunile.

Se se ceară numai preparate de ale lui Hotter și se nu se primescă altele.

Deposît în farmaci și drogueri.

Speditorie principală:

la

Farmacia la „Sfântul Iosif”

Viena XII/2,

calea Schönbrunn nr. 182.

Deposît principal la:

Dr. Emil Bndai, farmacie orășe-

nească în Budapesta, piața primă-

riei, la Dr. Leo Egger & I. Egger,

farmacia „Palatin” în Budapesta VI

bulevard Váci 17, și la Ios. Török,

far. în Budapesta, VI., str. Király 12.

Correspondențe și românește.

Preparate veterinare

HOTTER



cele mai escelente ale timpului mo-

dern, conform numeroaselor ateste,

neîntrecute în efect de nici unele

mijloace de acest soi.

Se se ceară numai preparate

de ale lui Hotter și se nu se

primească altele.

Deposît în farmaci și drogueri.

Speditorie principală:

la

Farmacia la „Sfântul Iosif”

Viena XII/2,

calea Schönbrunn nr. 182.

Deposît principal la:

Dr. Emil Bndai, farmacie orășe-

nească în Budapesta, piața primă-

riei, la Dr. Leo Egger & I. Egger,

farmacia „Palatin” în Budapesta VI

bulevard Váci 17, și la Ios. Török,

far. în Budapesta, VI., str. Király 12.

Correspondențe și românește.

Training-fluidul-Hotter

1 flacon fl. 1.20.

Conservă vinele și mușchii pu-ternici și vioi până la vîrstă înain-tată, după frecări cu acest fluid animalul devine capabil de cele mai mari strapașe și training. E cu surprînzător efect întrebuințat și la toate urmările de prea mari sfor-țări, la ologire, reumă și înțepenire.

Deposît în farmaci și drogueri.

Speditorie principală:

la

Farmacia la „Sfântul Iosif”

Viena XII/2,

calea Schönbrunn nr. 182.

Deposît principal la:

Dr. Emil Bndai, farmacie orășe-

nească în Budapesta, piața primă-

riei, la Dr. Leo Egger & I. Egger,

farmacia „Palatin” în Budapesta VI

bulevard Váci 17, și la Ios. Török,

far. în Budapesta, VI., str. Király 12.

Correspondențe și românește.

Deposît în farmaci și drogueri.

Speditorie principală:

la

Farmacia la „Sfântul Iosif”

Viena XII/2,

calea Schönbrunn nr. 182.

Deposît principal la:

Dr. Emil Bndai, farmacie orășe-

nească în Budapesta, piața primă-

riei, la Dr. Leo Egger & I. Egger,

farmacia „Palatin” în Budapesta VI

bulevard Váci 17, și la Ios. Török,

far. în Budapesta, VI., str. Király 12.

Correspondențe și românește.

Deposît în farmaci și drogueri.

Speditorie principală:

la

Farmacia la „Sfântul Iosif”

Viena XII/2,

calea Schönbrunn nr. 182.

Deposît principal la:

Dr. Emil Bndai, farmacie orășe-

nească în Budapesta, piața primă-

LODEN STIRIAN

pentru rînd de vestimente,
» mantile,
» havelock,
» haine de sport,
» „ pompieri,
» livrée,
» toate din po-
stăvuri de
lă a c răd